

SEZNAM LITERATURY

- Andreotti, Giulio; Matteo Ricci: *Matteo Ricci: jezuita v Číně (1552–1610)*, Olomouc: Refugium Velehrad-Roma, 2007.
- Andrlová Fidlerová, Alena; Jan Andrlé: *Františku nebeský, vyslanče přesmořský: podoby úcty k sv. Františku Xaverskému v českých textech 17. a 18. století*, Příbram: Pistorius & Olšanská, 2010.
- Barbosa Machado, Diôgo: *Summario da Bibliotheca luzitana*, Svazek 1, Lisboa: Na oficína de Antonio Gomes, 1786.
- Bažant, Vojtěch a Věra Soukupová: *Kacíři, barbaři, nepřátelé: odlišnost a stereotypy v pozdním středověku*, Praha: Centrum medievistických studií (CMS), 2016.
- Bocci, Chiara: "The animal section in Boym's (1612–1659) *Flora Sinensis*: portentous creatures, healing stones, venoms, and other curiosities", *Monumenta Serica*, 59, 2011, pp. 353–381.
- Bourgon, Jérôme: "Chinese Executions Visualizing their Differences with European Supplices", *European Journal of East Asian Studies*, 2, no. 1, 2003, pp. 153–184.
- Boym, Michał: *Flora Sinensis: Fructus Floresque Humillime Porrigens, Serenissimo et Potentissimo Principi, Ac Domino, Domino Leopoldo Ignatio, Hungariae Regi Florentissimo, etc. Fructus Saeculo promittenti Augustissimos*, Viennae Austriae: Typis Matthaei Rictij, 1656.
- Cardim, António Francisco: *Iapponiae Nova et accurata descriptio*, Romae: Typis Heredum Corbelletti, 1646.
- Castel-Branco Cristina; Guida Carvalho: *Luis Frois: First Western Accounts of Japan's Gardens, Cities and Landscapes*, Singapore: Springer, 2020.
- Dapper, Olfert: *Beschreibung des Keyserthums Sina oder Taising. Fürgestellt in den Nahmen, Grentzen, Städten, Flüssen, Bergen, Gewächsen [...]* Mit verschiedenen Künstlichen Figuren, Amsterdam: In Verlegung Jacob von Meurs, 1676.
- Dapper, Olfert: *Die Unbekante Neue Welt/ oder Beschreibung des Welt-teils Amerika, und des Sud-Landes: Darinnen vom Ursprunge der Ameriker und Sudländer/ und von den gedenckwürdigen Reysen der Europier darnach zu. Wie auch Von derselben Festen Ländern/ Inseln/ Städten/ Festungen/ Dörfern [...]* und so wohl alten als neuen Kriegen/ ausführlich gehandelt wird; Durch und durch mit vielen nach dem Leben in Ameriken selbst entworfenen Abbildungen gezieret, Amsterdam: Bey Jacob von Meurs, 1673.
- Dapper, Olfert: *Gedenkwürdige Verrichtung der Niederländischen Ost-Indischen Gesellschaft in dem Kaiserreich Taising oder Sina, durch ihre Zweyte Gesandtschaft an den Unter-König Singlamong [...]* wobey alles dasjenige was auf dem sinischen See-strande [...] unter dem Befehlhaber Balthasar Bort, im 1662 [...] vorgefallen, erzählt wird. Als auch die Dritte Gesandtschaft an Konchi [...], Amsterdam: Bey Jacob von Meurs, 1676.
- Dapper, Olfert: *Umbständliche und Eigentliche Beschreibung von Africa, Und denen darzu gehörigen Königreichen und Landschaften, als Egypten, Barbarien, Libyen, Biledulgerid, dem Lande der Negros, Guinea, Ethiopien, Abyssina, und den Africanischen Insulen: zusamt deren Verscheidenen Nahmen, Grentzen, Städten, Flüssen, Gewächsen, Thieren, Sitten, Trachten, Sprachen, Reichthum, Gottesdienst, und Regierung. Wobey Die Land-Carten, und Abrisse der Städte, Trachten, [et]c. in Kupfer*, Amsterdam: Bey Jacob von Meurs, auf der Käisers-Graft, in der Stadt Meurs, 1670.
- Dapper, Olfert: *Umbständliche und Eigentliche Beschreibung von Africa, Und denen darzu gehörigen Königreichen und Landschaften, als Egypten, Barbarien, Libyen, Biledulgerid, dem Lande der Negros, Guinea, Ethiopien, Abyssina, und den Africanischen Insulen: zusamt deren Verscheidenen Nahmen, Grentzen, Städten, Flüssen, Gewächsen, Thieren, Sitten, Trachten, Sprachen, Reichthum, Gottesdienst, und Regierung. Wobey Die Land-Carten, und Abrisse der Städte, Trachten, [et]c. in Kupfer*, Amsterdam: Bey Jacob von Meurs, auf der Käisers-Graft, in der Stadt Meurs, 1671.
- d'Elia, Pasquale M. (ed.): *Fonti ricciane. Documenti originali concernenti Matteo Ricci e la storia delle prime relazioni tra l'Europa e la Cina (1579–1615)*, Roma: Libreria dello Stato, 1942–1949.

- Ellis, Robert Richmond: "The Middle Kingdom through Spanish Eyes. Depictions of China in the Writings of Juan González de Mendoza and Domingo Fernández Navarrete", *Bulletin of Hispanic studies*, Vol. 83, No. 6, 2006, pp. 469–485.
- Fontana, Michela: *Matteo Ricci: jezuita v Číně*, Podlesí: Dauphin, 2020.
- Foresius, Johann; Johann Adam Schall von Bell: *Historica relatio de ortu et progressu fidei orthodoxae in regno Chinensi per missionarios Societatis Jesu ab anno 1581. usque ad annum 1669. Editio altera et aucta, geographica regni Chinensis descriptione; Compendiosa narratione de statu missionis Chinensis; prodigiis, quae in ultima Persecutione contigerunt [...]*, Editio altera et aucta, Ratisbonae: Sumptibus Joan. Conradi Emmrich, 1672.
- Francesse, Christophe: "A Forgotten Masterpiece of Latin Prose", *The Classical Outlook*, Vol. 94, No. 4, 2019, pp. 192–197.
- Francisci, Erasmus: *Neu-polirter Geschicht- Kunst- und Sitten-Spiegel ausländischer Völker, fürnemlich der Sineser, Japaner, Indostaner, Javaner, Malabaren, Peguaner, Siamer, Peruaner, Mexicaner, Brasilianer, Abyssiner, Guineer, Congianer, asiatischer Tartern, Perser, Armenier, Türken, Russen und theils anderer Nationen mehr, welcher in sechs Büchern sechserley Gestalten weiset [...]*, Nürnberg: In Verlegung Johann Andreä Endters, und Wolfgang des Jüngern Seel. Erben, 1670.
- Froes, Ludovico Lusitano; Francisco Gallo Solierio: *Compendiolum Historiae trium Martyrum e Societate Jesu, in Japonia Crucifixorum, cum aliis viginti tribus, quorum sex erant Religiosi Professi ex Sacro S. Francisci Ordine, de Observantia nuncupato, partim ex P. Francisco Solierio Gallo, [...] partim ex P. Ludovico Froes Lusitano, [...] desumptum: 1. illustriss. Cardinalium de hisce Marturibus Sententia. 2. Summi Pontificis Urbani VIII. de iisdem diploma*, Coloniae: Apud Joannem Kinekium, 1628.
- Fróis, Luís: *Evropané & Japonci: stručné pojednání o protikladech a rozdílech*, Praha: Triáda, 2022.
- Fróis, Luís: *The First European Description of Japan, 1585: A Critical English-Language Edition of Striking Contrasts in the Customs of Europe and Japan*, London: Routledge, 2014.
- Fróis, Luís: *Tratado das Contradições e Diferenças de Costumes entre a Europa e o Japão*, edição de texto de Rui Manuel Loureiro, Lisboa: Livros de Bordo, 2019.
- Golvers, Noël: "Michael Boym and Martino Martini: A contrastive portrait of two China missionaries and mapmakers", *Monumenta Serica*, 59, 2011, pp. 259–271.
- González de Mendoza, Juan: *Histoire du grand Royaume de la Chine, situé aux Indes orientales. Contenant en la premiere la situation, antiquité, fertilité, religion, ceremonies, sacrifices, rois, magistrats, moeurs, us, loix, et autres choses memorables du dit royaume*, Paris: Chez Jeremie Perier, 1589.
- González de Mendoza, Juan: *Historia de las cosas mas notables, ritos y costumbres, del gran Reyno de la China, sabidas assi por los libros de los mesmos Chinas, como por relacion de Religiosos, y otras personas que an estado en el dicho Reyno: A quien la Magestad Catholica embio con su Real carta, y otras cosas para el Rey de aquel Reyno el año de 1580; Con un Itinerario del Nuevo Mondo. Y nuevamente añadida por el mesmo Autor*, Madrid: En casa de Querino Gerardo Flamenco, 1586.
- González de Mendoza, Juan: *Historia de las cosas mas notables, ritos, y costumbres del gran Reyno de la China. Con un Itinerario del nuevo Mundo, sabidas por los libros de los mesmos Chinas, como por relacion de Religiosos, y otras personas que han estado en el dicho Reyno: A quien la Magestad Catholica imbio con su real carta, y otras cosas para el Rey de aquel Reyno, el ano de 1580. Agora de nuevo añadidas algunas cosas*, Çaragoça: En casa de Lorenço, y Diego de Robles ermanos, 1587.
- Heller, Jan M.: *Obraz druhého v českém cestopise 19. století*, Praha: Fakulta humanitních studií Univerzity Karlovy, 2020.
- Hlaváček, Petr; Vladimír Liščák a Ctirad Václav Pospíšil: *Fenomén františkánství v interakci s „jinakostí“*, Praha: Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta, 2016.
- Kabbani, Rana: *Europe's Myths of Orient*, Bloomington: Indiana University Press, 1986.
- Keevak, Michael: *Embassies to China: Diplomacy and Cultural Encounters Before the Opium Wars*, Singapore: Palgrave Macmillan, 2017.
- Kircher, Athanasius: *Athanasii Kircheri E Soc. Jesu China Monumentis Qua Sacris quâ Profanis, Nec non variis Naturae & Artis Spectaculis, Aliarumque rerum memorabilium Argumentis Illustrata, Auspiciis Leopoldi Primi Roman. Imper. Semper Augusti Munificentissimi Mecaenatis*, Amstelodami: Apud Joannem Janssonium à Waesberge & Elizeum Weyerstraet, 1667.

- Lach, Donald F.; Edwing J. van Kley: *Asia in the Making of Europe*, vol. III, *A Century of Advance*, book 1, Chicago: University of Chicago Press, 1993.
- Linschoten, Jan Huygen van: *Navigatio Ac Itinerarium Johannis Hugonis Linscotani In Orientalem Sive Lusitanorum Indiam. Descriptiones Eiusdem Terrae Ac Tractuum Littoralium. Praecipuorum Portuum, Fluminum, Caputum, Locorumque, Lusitanorum hactenus navigationibus detectorum, signa & notae. Imagines habitus gestusque Indorum ac Lusitanorum per Indiam viventium, Templorum, Idolorum, Aedium, Arborum, Fructuum, Herbarum, Aromatum, etc. Mores gentium circa sacrificia, Politiam ac rem familiarem. Enarratio Mercatura, quomodo & ubi ea exerceatur. Memorabilia gesta suo temore iis in partibus: Collecta omnia ac descripta per eundem Belgicè; Nunc vero Latinè reddita*, Hagae-Comitis: Ex officina Alberti Henrici. Impensis Authoris et Cornelii Nicolai, prostantque apud Aegidium Elsevirum, 1599.
- Liščák, Vladimír: *Čína – dobrodružství hedvábné cesty: po stopách styků Východ – Západ*, Praha: SET OUT, 2000.
- Liščák, Vladimír: *Bratr Odorik a jeho zpráva o východních krajích světa: styky Evropy a mongolské Číny ve 13. a 14. století*, Praha: Academia, 2019.
- Liščák, Vladimír: *Mezi tolerancí a intolerancí: první dvě století novověkých katolických misí v Číně*, Praha: Academia, 2017.
- Lo, Yuet Keung: "My second self: Matteo Ricci's Friendship in China", *Monumenta Serica*, 54, 2006, pp. 221–241.
- Maffei, Giovanni Pietro: *Ioan. Petri Maffei, Bergomatis, E Societate Jesu, Historiarum Indicarum Libri XVI. Selectarum, Item, Ex India Epistolarum, eodem interprete, Libri IV. Accessit Ignatii Loiolae Vita*, Coloniae Agrippinae: In Officina Birckmannica, 1593.
- Martini, Martino: *Novus Atlas Sinensis: de bello Tartarico Historia, in qua, quo pacto Tartari hac nostra aetate Sinicum Imperium invaserint [...] narratur, eorumque mores breviter describuntur*, Amsterdam: typis Joann. Blaeu, 1655.
- Montanus, Arnoldus: *Ambassades de la compagnie hollandoise des Indes d'Orient, vers l'empereur du Japon: divisées en trois parties; avec une Relation exacte des guerres civiles de ce país-là*, A Leyde: chés Henry Drummond, 1686.
- Montanus, Arnoldus: *Denckwürdige Gesandtschafften der Ost-Indischen Gesellschaft in den Vereinigten Niederländern/ an unterschiedliche Keyser von Japan: Darinnen zu finden nicht allein die wunderlichen Begäbnüsse auf der Reyse der Niederländischen Gesanten; sondern auch Eine Beschreibung der Dörffer/Festungen/Städte/Landschafften/[...] als auch der alten und itzigen Kriegsthaten der Japaner; mit einer grossen anzahl Kupferstücken/in Japan selbst abgerissen/gezieret/Aus den Schriften und Reyseverzeichnüssen gemelter Gesanten gezogen/Durch Arnold Montanus*, Amsterdam: Meurs, 1669.
- Monumenta Xaveriana, ex autographis vel ex antiquioribus exemplis collecta*, tomus I: *Sancti Francisci Xaverii Epistolas aliaque scripta complectens*, Madrid: Typis Augustini Avrial, 1899–1900.
- Müller-Funk, Wolfgang: *Teorie cizího: koncepty alterity*, Brno: Host, 2021.
- Mungello, David: *The Great Encounter of China and the West, 1500–1800*, Lanham: Rowman and Littlefield, 2012.
- Murillo Velarde, Pedro; Nicolás de la Cruz Bagay: *Mapa Delas Yslas Philipinas*, Manila: [s.n.], 1744.
- Nieuhof, Johan: *Legatio Batavica ad Magnum Tartariae Chamum Sungteium, modernum Sinae Imperatorem: Historiarum narratione, quæ legatis in provinciis Quantung, Kiangsi, Nanking, Xantung, Peking, & aula imperatoriâ ab anno 1665 ad annum 1657 obtigerunt, ut & ardua Sinensium in bello tartarico fortunâ, provinciarum accurata geographia, urbium delineatione, nec non artis & naturae miraculis ex animalium, vegetabilium, mineralium genere per centum & quinquaginta aeneas figuras passim illustrata & conscripta vernacule*, Amstelodami: Apud Jacobum Meursium, 1668.
- Nieuhof, Johan: *Die Gesantschaft der Ost-Indischen Gesellschaft in den Vereinigten Niederländern, an den Tartarischen Cham, und nunmehr auch Sinischen Keiser: Verrichtet durch die Herren Peter de Gojern, und Jacob Keisern. Darinnen begriffen Die aller märkwürdigsten sachen, welche ihnen, auf wärender reise vom 1655. jahre bis in das 1657. aufgestoßen. Wie auch Eine wahrhaftige beschreibung der fürnehmsten Städte, Flecken, Dörfer und Götzenheuser der Siner; ja selbst ihrer Herrschaften, Götzendienste, Obrigkeiten, Satzungen, Sitten, Wissenschaften, Vermögenheit, Reichtühmer, Trachten, Tiere, Früchte, Berge, und dergleichen. Welches*

- alles mit 150 Kupferstücken, darinnen die fürnehmsten sachen, sehr ahrtig und künstlich abgebildet, gezieret, Amsterdam: Gedruckt und verlegt durch Jacob Mörs, Buch- und Kunst-händlern alda, 1666.
- Nieuhof, Johan: *Die Gesantschaft der Ost-Indischen Gesellschaft in den Vereinigten Niederländern/ an den Tartarischen Cham/ und nunmehr auch Sinischen Keyser: Verrichtet durch die Herren Peter de Gojern/ und Jacob Keisern; Darinnen begriffen Die aller märckwürdigste sachen/ welche ihnen/ auf wärender reyse vom 1655. Jahre bis in das 1657. aufgestoßen. Wie auch Eine wahrhaftige Beschreibung der fürnehmsten Städte/ Flecken/ Dörfer/ und Götzenheuser der Siner [...]; Welches alles mit 150 Kupfferstücken [...] gezieret. Itzund zum zweiten mahle hier und dar verbessert/ und üm ein guhtes theil vermehret/ herausgegeben*, Amsterdam: Gedruckt und verlegt durch J. Mörs, Buch- und Kunst-händlern alda, 1669.
- Nieuhof, Johan: *An Embassy from the East-India Company of the United Provinces to the Grand Tartar Cham Emperour of China [...]*, John Macock, 1669.
- Nieuhof, Johan: *Het gezantschap der Neêrlandtsche Oost-Indische Compagnie, aan den grooten Tartarischen Cham, den tegenwoordigen keizer van China, Nederlandsche Oost-Indische Compagnie*: Jacob van Meurs, 1665.
- Oulíková, Petra: „Deset misiijních let sv. Františka Xaverského ve výtvarném umění“, in: *Svatý František Xaverský a jezuitská kultura v českých zemích*, Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2014, s. 154–160.
- Palomo del Barrio, Federico: “António Francisco Cardim, la misión del Japón y la representación del martirio en el mundo portugués altomoderno”, *Histórica*, Vol. 39, No. 1, 2015, pp. 7–40.
- Polo, Marco a Giovanni Battista Ramusio: *Milión: o záležitostech Tatarů a Východních Indií s popisem života a zvyků oněch krajů i mnoha jiných znamenitých a podivuhodných věcí: popsanych ve třech knihách a neuveřejněných dosud v míře takto úplné a rozsáhlé ve zpracování Giovanniho Battisty Ramusia*, Praha: SNKLHU, 1961.
- Reed, Marcia; Paola Demattè (eds.): *China on Paper: European and Chinese Works from the Late Sixteenth to the Early Nineteenth Century*, Los Angeles: Getty Research Institute, 2007.
- Ricci, Matteo; Nicolas Trigault: *De Christiana Expeditione apud Sinas suscepta ab Societate Jesu: ex P. Matthaei Riccii ejusdem Societatis Commentariis libri V. ad S. D. N. Paulum V. in quibus Senensis Regni mores leges atq. instituta describuntur*, Augustae Vindelicorum: apud Christoph. Mangium, 1615.
- Rocha, Helena Maria dos Santos de Resende da: “O Oriente no Ocidente: o Japão na Cultura Portuguesa do Século XVI: A Visão de Luís Fróis nas Cartas de Évora”, tese de Doutoramento, Lisboa: Universidade Lusíada, 2014.
- Romano, Antonella: “La prima storia della Cina: Juan González de Mendoza fra l'impero spagnolo e Roma”, *Quaderni storici*, Aprile 2013, Vol. 48, No. 142 (1), *Produzione di saperi, costruzione di spazi*, pp. 89–116.
- Rozehnalová, Jana: *Obrazy Východu ve středověkých cestopisech. K proměnám evropského vztahu k „jinému“*, disertační práce, Masarykova univerzita, 2007.
- Rule, Paul: “The Jesuits and the Ming-Qing transition: How did Boym and Martini find themselves on opposite sides?”, *Monumenta Serica*, vol. 59, 2011, pp. 243–258.
- Slavíček, Karel: *Listy z Číny do vlasti a jiná korespondence s evropskými hvězdáři (1716–1735)*, Praha: Vyšehrad, 1995.
- Slavíčková Pavla: „Dějiny Číny ve vzácných tiscích ze 17. a 18. století z fondu Vědecké knihovny v Olomouci“, *Modrý jasmín*, roč. VI, č. 1, 2016, Olomouc: Univerzita Palackého.
- Sola, Diego: *El cronista de China: Juan González de Mendoza, entre la misión, el imperio y la historia*, Barcelona: Edicions de la Universitat de Barcelona, 2018.
- Standaert, Nicolas: “Seventeenth-century European Images of China”, *China Review International*, January 2005, 12(1), pp. 254–259.
- Sun, Ying: *Wandlungen des europäischen Chinabildes in illustrierten Reiseberichten des 17. und 18. Jahrhunderts*, Frankfurt am Main: Peter Lang, 1996.
- Svatoš, Martin: „Jezuitské litterae annuae a jejich podání náboženského života v Kutné Hoře v morovém roce 1680“, *Listy Filologické / Folia Philologica*, roč. 124, č. 1/2, 2001, s. 69–106.
- Szczesniak, Boleslaw, and Michael Boym: “The Mappa Imperii Sinarum of Michael Boym”, *Imago Mundi* 19, 1965, pp. 113–115.
- Szczesniak, Boleslaw: “The Atlas and Geographic Description of China: A Manuscript of Michael Boym (1612–1659)”, *Journal of the American Oriental Society*, 73, no. 2, 1953, pp. 65–77.

- Štěpánek, Pavel: "El cuadro San Francisco Xavier recibe el documento de fundación del seminario de Goa, en la iglesia de la Universidad de Olomouc", in: *Svatý František Xaverský a jezuitská kultura v českých zemích*, Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2014, s. 173–183.
- Štěpánek, Pavel; Blanka Altová (eds.): *Svatý František Xaverský a jezuitská kultura v českých zemích*, Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2014.
- Trigault, Nicolas: *De Christianis apud Japonios triumphis, sive de gravissima ibidem contra Christi fidem persecutione extorta anno 1612 usque ad annum 1620 libri V in annos totidem ex annis Societatis Jesu litteris continua historiae serie distributi*, Monachii: [s.n.], 1623.
- Trigault, Nicolas: *Litterae Societatis Jesu e regno Sinarum Annorum MDCX. & XI. ad R. P. Claudium Aquavivam ejusd. Societatis praepositum generalem*, Augustae Vindelicorum: Apud Christophorum Mangium, 1615.
- Trigault, Nicolas: *Rei Christianae apud Japonios commentarius. Ex litteris annuis Societatis Jesu annorum 1609, 1610, 1611, 1612 collectus*, Augustae Vindelicorum: Apud Christophorum Mangium, 1615.
- Trigault, Nicolas: *Vita Gasparis Barzaei Belgae, e Societate Jesu: B. Xaverii in India Socii*, Coloniae: Sumptibus Bernardi Gualtheri, 1611.
- Ulrichs, Friederike: *Johan Nieuhofs Blick auf China (1655–1657): die Kupferstiche in seinem Chinabuch und ihre Wirkung auf den Verleger Jacob van Meurs*, Wiesbaden: Harrassowitz, 2003.
- Valtrová, Jana: *Středověká setkání s „jinými“: modloslužebníci, židé, saracéni a heretici v misionářských zprávách o Asii*, Praha: Argo, 2011.
- Wills, John E. (ed.): *China and Maritime Europe, 1500–1800: Trade, Settlement, Diplomacy, and Missions*, Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- Zavadil, Pavel (ed.): *Čeští jezuité objevují Nový svět: dopisy a zprávy o plavbách, cestách a živobytí z Ameriky, Filipín a Marián (1657–1741)*, Praha: Argo, 2015.
- Zimmermann, Eberhard August Wilhelm von: *Taschenbuch der Reisen, oder unterhaltende Darstellung der Entdeckungen des 18ten Jahrhunderts, in Rücksicht der Länder- Menschen- und Produktenkunde*, Leipzig: bei Gerhard Fleischer d. Jüng, 1810.